

CITIZEN QUARTZ

Eco-Drive Chronograph

Kaliber E860

Urets karakteristik

Dette ur er forsynet med solceller, der leverer den nødvendige energi til at drive urværk og alarmlyde ved at omdanne lysenergien til elektrisk energi. Uret er udstyret med 2 daglig alarmer, der baseres på 24-timers visning, og et stopur, der måler tiden i dele af 1/20 sekund op til 59 minutter og 59.95 sekunder.

Før uret tages i brug

Da uret er drevet af lysenergi, er det nødvendigt at udsætte det for tilstrækkeligt lys, således at batteriet bliver fuldt opladet.

Til at oplagre den elektriske energi er uret forsynet med et specielt batteri. Dette specielle batteri er miljøvenligt og indeholder ikke giftige stoffer f. eks. kviksølv. Med fuldt opladet batteri kan uret gå i ca. 1 år (med energisparefunktionen aktiveret) uden yderligere opladning.

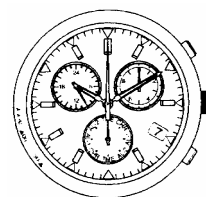
*Energisparefunktion:

Når opladning af batteriet ophører på grund af at, der ikke tilføres uret lys, vil sekundviseren standse i kl. 12:00-position, og det er kun time- og minutviseren, der bevæger sig. Når uret igen bliver udsat for lys, vil sekundviseren bevæge sig hurtigt hen til korrekt tid og fortsætte sin normale bevægelse. Dette forekommer kun i programmet TME.

Afhængigt af urets skivefarve vil energisparefunktionen blive aktiveret, efter uret ikke har været udsat for lys i 30 minutter eller mere.

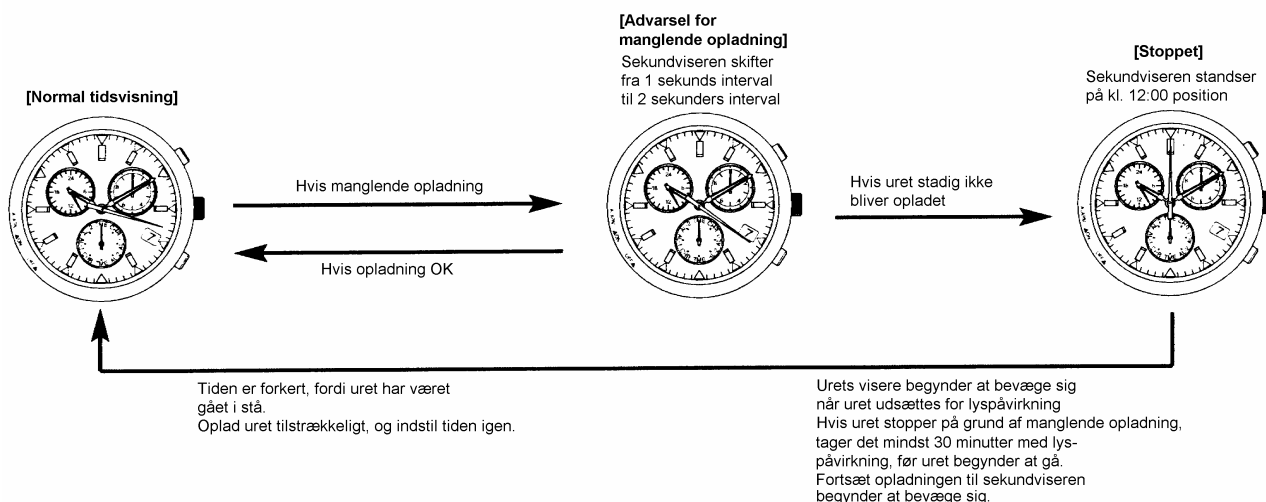
<Rigtig brug af uret>

For at sikre at uret fungerer korrekt, er det nødvendigt at holde batteriet godt opladet. Uret er forsynet med en funktion, der forhindrer "overopladning" af batteriet. Det anbefales, at uret oplades hver dag. Vær opmærksom hvis uret bæres under lange ærmer, da det er nødvendigt, at lyset rammer urskiven direkte.



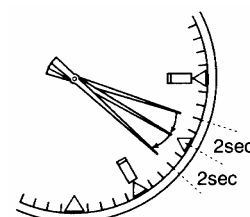
Specielle funktioner ved Eco-Drive ure

Hvid uret er mangelfuldt opladet, vil følgende advarselsfunktioner blive aktiveret for at gøre brugeren opmærksom på manglende opladning.



<Advarsel for mangelfuld opladning>

Når spændingen falder i det sekundære batteri, på grund af at solcellerne ikke får tilført tilstrækkeligt lys, vil sekundviseren begynde at bevæge sig i spring af 2 sekunder. Uret vil fortsat gå korrekt i ca. 4 døgn, derefter standser uret, og ny indstilling er nødvendig. Det er derfor vigtigt at få uret opladet, således at sekundviseren igen bevæger sig med 1 sekunds interval.



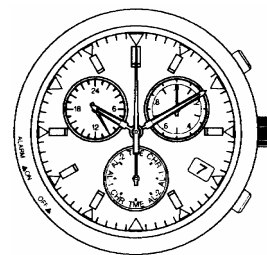
Bemærk!

- Hvis stopuret, alarm 1 eller alarm 2 er valgt, vil uret automatisk skifte tilbage til at vise tiden, når sekundviseren begynder at springe med 2 sekunders interval, selvom funktionsviseren står på det pågældende program. Uret vender tilbage til det valgte program, når nødvendig opladning er foretaget.
- En igangværende måling med stopuret vil standse, og stopuret bliver nulstillet.
- Alarmen vil ikke lyde, selvom den er sat ON.
- Der kan ikke skiftes program med kronen.

<Når uret har været standset på grund af manglende opladning>

Når spændingen falder i det sekundære batteri, på grund af at solcellerne ikke får tilført tilstrækkeligt lys, og advarslen for mangelfuld opladning har været aktiv, vil uret til sidst gå i stå. Hvis dette sker, er det nødvendigt at oplade uret, til sekundviseren bevæger sig normalt (1 sekund.).

- Da tiden er ukorrekt, når uret har været gået i stå, er det nødvendigt at stille tiden igen.
- Det er nødvendigt med mindst 30 minutters opladning. Fortsæt opladningen indtil sekundviseren bevæger sig normalt.



<Energisparefunktionen sat ud af kraft>

- Når opladning foregår, er energisparefunktionen sat ud af kraft.
- Energisparefunktionen er ikke aktiv, når kronen er i 1. eller 2. position, eller hvis der skiftes program ved at dreje kronen i normalposition.
- Hvis batteriet er fuldt opladet, og uret stadig udsættes for lys, vil energisparefunktionen ikke blive aktiveret.

Ladetider

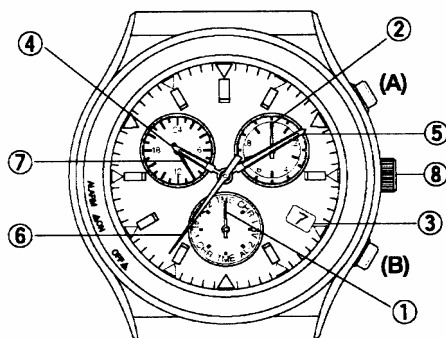
- Det anbefales, at uret oplades hver dag. Vær opmærksom hvis uret bæres under lange ærmer, det er nødvendigt at lyset rammer skiven. Hvis uret tages af, er det en god ide at placere det et sted, hvor det bliver belyst (f. eks. en vindueskarm).
- Uret må ikke udsættes for højere temperaturer end 60° C, da der ellers kan opstå skader i urværket. Anbring ikke uret for tæt under gløde- eller halogenlamper (mindst 50 cm).
- Den nødvendige ladetid varierer for forskellige modeller (farve på skiven o.s.v.). De nedenstående tider er kun vejledende.

Belysning (lux)	Omgivelser (belysningsforhold)	Nødvendig tid		
		Fra STOP til 1 sek. bevægelse af sekundviser	1 dags forbrug	Fra tom til fuld
500	Indendørs	100 timer	4 timer	----
1000	Under bordlampe (60-70 cm)	45 timer	2 timer	----
3000	Under bordlampe (20 cm)	15 timer	40 minutter	150 timer
10000	Udendørs (overskyet)	4,5 time	12 minutter	45 timer
100000	Udendørs (solskin)	1,5 time	3 minutter	9 timer

Udskiftning af batteri

Til forskel fra almindelige batterier er det ikke nødvendigt at udskifte dette opladelige batteri med faste terminer. Hvis batteriet skal skiftes, må der kun anvendes det originale batteri. Hvis man bruger et ordinært batteri, er der risiko for, at det eksploderer på grund af overopladning.

Urets bestanddele

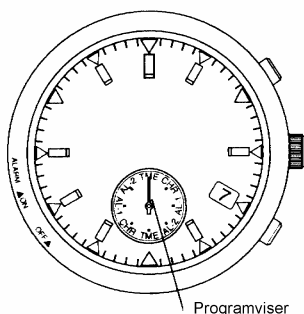


Navn/Program	Tid/Kalender	Stopur	Alarm 1	Alarm 2
(1) Programviser	TME	CHR	AL-1	AL-2
(2) Funktionsviser	Standser i "0" position	Stopurets minutviser, 1/20 sekunder	Standser i "0" position	Standser i "0" position
(3) Dato	Viser dato	Viser dato	Viser dato	Viser dato
(4) Timeviser	Viser timer	Viser timer	Viser alarmtimer	Viser alarmtimer
(5) Minutviser	Viser minutter	Viser minutter	Viser alarmminutter	Viser alarmminutter
(6) Sekundviser	Viser sekunder	Viser stopursekunder	Viser ON/OFF	Viser ON/OFF
(7) 24-timeviser	24-timer synkroniseret med timeviser	24-timer synkroniseret med timeviser	24-timer synkroniseret med timeviser	24-timer synkroniseret med timeviser

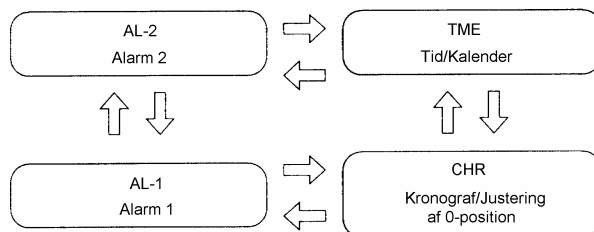
Navn	Kroneposition	Tid/Kalender	Stopur	Alarm 1	Alarm 2
(8) Krone	Normalposition	Programskift	Programskift	Programskift	Programskift
	1. position	Indstilling af kalender	"0"-indstilling af funktionsviser	Alarm ON/OFF	Alarm ON/OFF
	2. position	Indstilling af tid	"0"-indstilling af 24-/time/sek./minutviser	Indstilling af alarmtid og ON/OFF	Indstilling af alarmtid og ON/OFF
Knop (A)	Normalposition	Ikke i brug	Start/Stop/Nulstil	Test af alarmlyd	Test af alarmlyd
	1. position	Ikke i brug	Funktionsviser til "0"-position	Alarm ON/OFF	Alarm ON/OFF
	2. position	Ikke i brug	Sekundviser til "0"-position	Alarm ON/OFF	Alarm ON/OFF
Knop (B)	Normalposition	Ikke i brug	Genkald af 1/20-sekunder	Ikke i brug	Ikke i brug
	1. position	Ikke i brug	Ikke i brug	Ikke i brug	Ikke i brug
	2. position	Ikke i brug	Ikke i brug	Ikke i brug	Ikke i brug

Programskift

Uret er udstyret med 4 programmer bestående af tid/ kalender, stopur, alarm 1 og alarm 2. Programvalget aflæses på programviseren.



[Programskift]

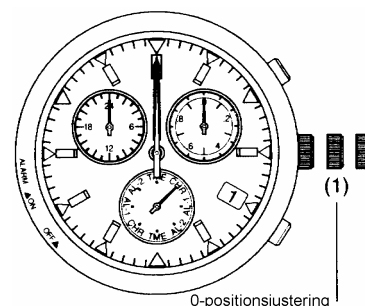


Kontrol og justering af visernes "0"-position

Før uret tages i brug, kontrolleres, at urets funktioner fungerer korrekt ved at foretage følgende:

[Kontrol af "0"-position]

- 1) Ved at dreje kronen stilles programviseren på stopur (CHR).
 - 2) Træk kronen ud i 1. position. Kontroller at 24-timers-, time-, minut-, sekund- og funktionsviserne hurtigt stiller sig på "0".
- Hvis ovenstående ikke sker, udføres følgende:



[Justering til "0"-position]

"0"-stilling af funktionsviser:

- 1) Med programviseren på CHR trækkes kronen ud i 1. position.
 - 2) Med tryk på (A) stilles funktionsviseren på "0", umiddelbart efter datoen har skiftet ved 12:00 position.
- Hvert tryk på (A) flytter funktionsviseren 1 sekund. Hvis (A) holdes inde, vil viseren bevæge sig hurtigt.
 - Datoen skifter hver gang, funktionsviseren har drejet 4 omgange.

Bemærk!

- Hvis kronen drejes 1 omgang mod venstre, vil funktionsviseren foretage 4 omgange, og datoen skifter til ny dato.

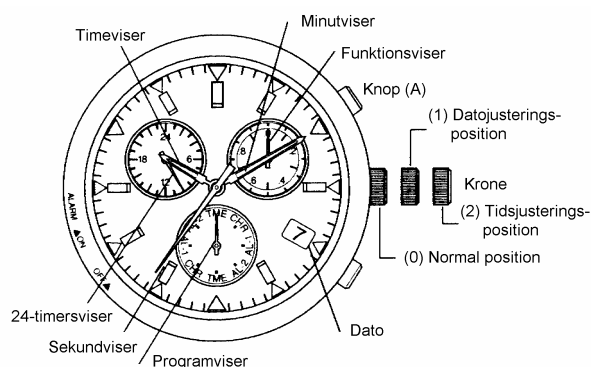
"0"-stilling af 24-timers-, time-, minut- og sekundvisere:

- 1) Med programviseren på CHR trækkes kronen ud i 2. position.
- 2) Med tryk på (A) stilles sekundviseren på "0".
- Hvert tryk på (A) flytter sekundviseren 1 sekund frem. Hvis (A) holdes inde, vil viseren bevæge sig hurtigt.
- 3) Ved at dreje med kronen stilles 24-timers-, time- og minutviseren.
- Ved at dreje kronen mod højre flyttes viserne med uret.
- Ved at dreje kronen mod venstre flyttes viserne mod uret.
- Hvis kronen drejes 2 omgange eller mere, vil det medføre, at viserne fortsætter med at køre. Dette standses ved at dreje kronen en gang (mod venstre eller højre). Hvis viserne ikke standses manuelt, vil de standse automatisk efter at have drejet 12 timer.
- 4) Afslut ved at trykke kronen ind i normalposition.

Indstilling af tid og dato

Indstilling af tid:

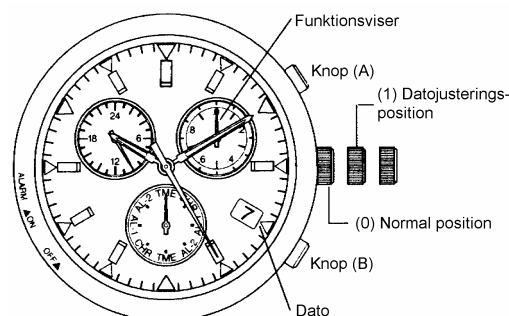
- 1) Ved at dreje kronen stilles programviseren på TME.
- 2) Træk kronen ud i 2. Position, og sekundviseren vil hurtigt stille sig på "0".
- Hvis den ikke standser ved "0", skal den justeres til "0"-position.
- Hvis kronen trækkes ud i 2. Position, mens datoen er ved at skifte, vil datoskiftet stoppe, og efter sekundviseren har stillet sig på "0", vil datoskiftet fortsætte.
- 3) Drej kronen for at indstille tiden.
- Ved at dreje kronen en omgang mod højre flyttes viserne med uret.
- Ved at dreje kronen en omgang mod venstre flyttes viserne mod uret.
- Hvis kronen drejes 2 omgange eller mere, vil det medføre, at viserne fortsætter med at køre. Dette standses ved at dreje kronen en gang (mod venstre eller højre). Hvis viserne ikke standses manuelt, vil de standse automatisk efter at have drejet 12 timer.
- 4) Afslut ved at trykke kronen ind i normalposition.



Indstilling af dato:

Datofunktionen i uret er baseret på 31 dage i måneden, det er derfor nødvendigt at justere datoen i de måneder, der har færre dage.

- 1) Ved at dreje kronen stilles programviseren på TME.
- 2) Træk kronen ud i 1. position.
- 3) Drej kronen mod venstre for at indstille datoen. Hver gang funktionsviseren foretager 4 omgange, skifter datoen 1 dato frem. Datoen kan kun justeres 1 dato ad gangen.



4) Afslut ved at trykke kronen ind i normalposition

Hvis datoen ikke er centreret i datovinduet:

Hvis uret har været udsat for et kraftigt stød, kan det forekomme, at datoen går ud af justering.

- 1) Ved at dreje kronen stilles programviseren på CHR.
- 2) Træk kronen ud i 1. position.
- 3) Ved at trykke på (A) flyttes funktionsviseren og datoen roligt. Med gentagne tryk på (A) centrerer datoen i vinduet.
 - Efter indstilling af dato trykkes på (A), indtil funktionsviseren står på "0".
- 4) Afslut ved at trykke kronen ind i normalposition.

Stopur

Stopursmålingerne tages i 1/20 (0,05) sekund. Stopuret kan måle op til 59 minutter og 59,95 sekunder, hvorefter det går i "0"-position.

Aflæsning af stopurets visere:

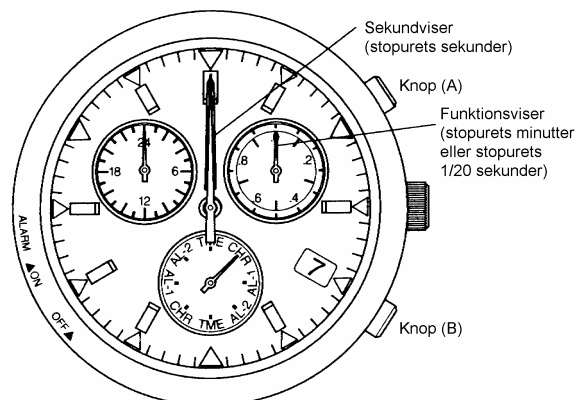
Når programviseren er stillet på CHR ved at dreje kronen, vil sekundviseren og funktionsviseren stille sig på "0", og stopuret er klar til brug.

• Sekundviseren:

I stopuret viser den sekunderne i dele af 1 sekund.

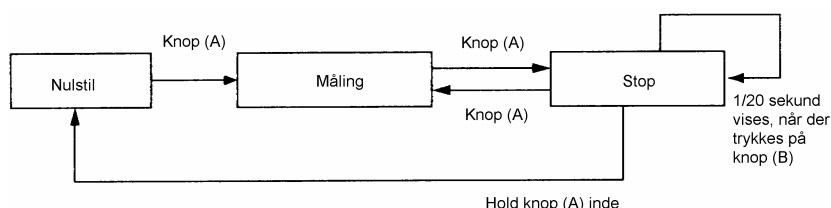
• Funktionsviseren:

I stopuret viser denne enten minutter eller 1/20 sekund. Mens den viser minutter, bevæger den sig i dele af 1 minut. Når man trykker på (B), mens stopuret er standset, vil funktionsviseren skifte til at vise 1/20 sekund, mens der er trykket på (B).



Målinger med stopuret:

- 1) Drej kronen til programviseren står på CHR.
- 2) Med tryk på (A) startes stopuret (uret kvitterer med en lyd).
- 3) Med tryk på (A) standses stopuret.
- 4) Hvis (A) holdes inde i ca. 2 sekunder, nulstilles stopuret.

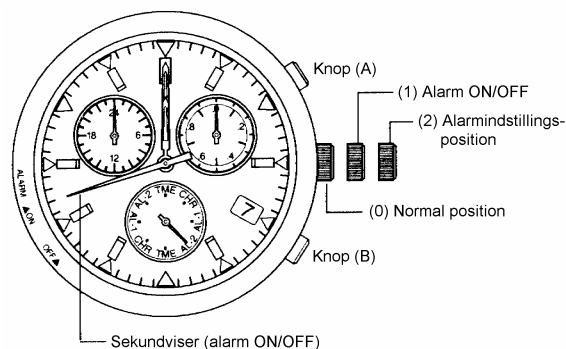


Alarm 1 og Alarm 2

Bortset fra alarmlyden er betjeningen af de to alarmer ens. Alarmfunktionen bruger 24-timers formatet. Alarmen lyder i 15 sekunder een gang i døgnet på det indstillede tidspunkt.

Indstilling af alarmtidspunkt:

- 1) Drej kronen til programviseren enten står på AL-1 eller AL-2.
 - Sekundviseren bevæger sig hurtigt til ON (ved 42 sekunder) eller OFF (ved 38 sekunder).
 - 24-timers-, time- og minutviseren bevæger sig til det tidligere indstillede alarmtidspunkt.
 - Funktionsviseren stiller sig i "0"-position.
- 2) Træk kronen ud i 2. position (indstilling af alarm).
 - Alarmen er nu automatisk sat ON.
- 3) Drej med kronen for at indstille alarmtidspunktet.
 - Ved at dreje kronen en omgang mod højre flyttes viserne med uret.
 - Ved at dreje kronen en omgang mod venstre flyttes viserne mod uret.
 - Hvis kronen drejes 2 omgange eller mere, vil det medføre, at viserne fortsætter med at køre. Dette standses ved at dreje kronen en gang (mod venstre eller højre). Hvis viserne ikke standses manuelt, vil de standse automatisk efter at have drejet 12 timer.
- 4) Afslut ved at trykke kronen ind i normalposition.



Sæt alarmen ON/OFF:

Med programviseren på den pågældende alarm trækkes kronen ud i 1. eller 2. Position, og skift ON/OFF med tryk på (A).

Test af alarmlyd: I alarmprogrammet (med kronen i normalposition) holdes (A) inde.

Stand alarmlyden: Med tryk på enten (A) eller (B) standses alarmen.

Nulstil alt

Det kan forekomme, at uret ikke fungerer korrekt efter at have været udsat for f. eks. kraftig statisk elektricitet eller et kraftigt stød. Hvis dette sker, stilles viserne til deres basispositioner ved at gøre følgende, når uret er tilstrækkeligt opladet, og sekundviseren bevæger sig normalt:

- 1) Ved at dreje kronen stilles programviseren på CHR.
- 2) Træk kronen ud i 2. position.
 - Alle viserne vil nu bevæge sig til deres respektive "0"-position og standse.
- 3) Tryk (A) og (B) ind samtidigt og slip dem igen.
 - Der lyder nu et signal, og hver viser foretager en demonstrationsbevægelse for at vise, at nulstil alt proceduren er fuldført.

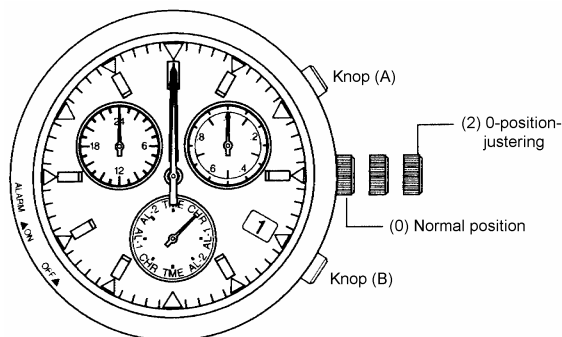
Herefter udføres indstilling til basispositioner. Tryk ikke kronen ind før dette er udført.

Indstilling til basispositioner:

- 1) Med tryk på (A) stilles sekundviseren på "0".
 - Hvert tryk på (A) flytter sekundviseren 1 sekund frem. Hvis (A) holdes inde, vil viseren bevæge sig hurtigt.
- 2) Ved at dreje med kronen stilles 24-timers-, time- og minutviseren.
 - Ved at dreje kronen mod højre flyttes viserne med uret.
 - Ved at dreje kronen mod venstre flyttes viserne mod uret.
 - Hvis kronen drejes 2 omgange eller mere vil det medføre, at viserne fortsætter med at køre. Dette standses ved at dreje kronen en gang (mod venstre eller højre). Hvis viserne ikke standses manuelt, vil de standse automatisk efter at have drejet 12 timer.
- 3) Tryk kronen ind i 1. position.
- 4) Med tryk på (A) stilles funktionsviseren på "0", umiddelbart efter datoen har skiftet ved 12:00 position.
 - Hvert tryk på (A) flytter funktionsviseren 1 sekund. Hvis (A) holdes inde, vil viseren bevæge sig hurtigt.
 - Datoen skifter hver gang, funktionsviseren har drejet 4 omgange.

Bemærk!

- Hvis kronen drejes 1 omgang mod venstre, vil funktionsviseren foretage 4 omgange, og datoen skifter til ny dato.
- 5) Afslut med at trykke kronen ind i normalposition, alle programindstillinger kontrolleres omhyggeligt, før uret tages i brug igen.



Vandtæthed

Indikation			Eksempler på brug				
Skiven	Bagkassen	Specifikationer	Ringe berøring med vand evt. vask og regn	Lettere berøring med vand evt. svømning	Vandsport (dykning med snorkel)	Dykning med luftflasker	Bejning af krone eller knopper ved tydelig fugtighed
WATER RESIST eller ingen indikation	WATER RESIST	Vandtæt til 3 atm.	JA	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
WR 50 eller WATER RESIST 50	WATER RESIST 5 bar	Vandtæt til 5 atm.	JA	JA	NEJ	NEJ	NEJ
WR 100/200 eller WATER RESIST 100/200	WATER RESIST 10 bar/20 bar	Vandtæt til 10/20 atm.	JA	JA	JA	NEJ	NEJ

Vandtæthed for daglig brug (op til 3 atm.):

- Denne type ure er vandtætte, hvis de udsættes for mindre fugtige forhold. For eksempel kan man udmærket bære uret, mens man vasker ansigtet, det er dog ikke designet til brug under vandet.

Yderligere vandtæthed til daglig brug (op til 5 atm.):

- Denne type ure er mere vandtætte og kan bruges under svømning, dog ikke ved snorkeldykning.

Yderligere vandtæthed til daglig brug (op til 10/20 atm.):

- Denne type ure er mere vandtætte og kan bruges under svømning med snorkel, dog ikke ved dykning, hvor der anvendes trykflasker.

Advarsel!

- Kontroller at kronen er trykket helt ind til kassen. Hvis uret er forsynet med skruekrone, skal denne være skruet helt til.
- Brug ikke krone eller trykknopper under vand, eller når uret er vådt.
- Hvis uret bruges i saltvand, skal det skylles af i ferskvand og aftørres med en blød klud.
- Hvis der er kommet fugtighed i uret eller dug under glasset, som ikke forsvinder i løbet af en dag, skal uret omgående indleveres til forhandler eller et Citizen Service Center.
- Hvis der kommer saltvand ind i uret, pakkes uret ind i en tæt plastikpose og indleveres hurtigst muligt til reparation.

Undgå høje temperaturer

- Efterlad ikke uret i direkte sollys eller på ekstremt varme eller kolde lokaliteter. Dette kan medføre funktionsfejl og afkorte batteriets levetid.

Undgå kraftige stød

- Pas på ikke at tabe uret eller støde det imod hårde genstande.

Undgå stærke magnetfelter

- Hold uret væk fra stærke magnetfelter. Generelt bliver uret ikke påvirket af husholdningsmaskiner, TV eller radio.

Undgå kemikalier, opløsningsmidler eller gasser.

- Uret må ikke komme i kontakt med petroleum, benzin, fortynder, alkohol, spraymaling, neglelak eller lignende, da disse ting kan skade kassen, glasset og lænken.